



Ra Ximhai

ISSN: 1665-0441

raximhai@uaim.edu.mx

Universidad Autónoma Indígena de México
México

Sánchez-Cadena, Dulce María

DIMENSIÓN INFORMATIVA VS DIMENSIÓN COMUNICATIVA EN EL CONCEPTO DE EXTENSIÓN
¿LA DEFINICIÓN SEGÚN SWANSON EN VERDAD YA ESTÁ SUPERADA?

Ra Ximhai, vol. 7, núm. 3, septiembre-diciembre, 2011, pp. 437-444

Universidad Autónoma Indígena de México
El Fuerte, México

Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=46121063012>

- Cómo citar el artículo
- Número completo
- Más información del artículo
- Página de la revista en redalyc.org

redalyc.org

Sistema de Información Científica

Red de Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal

Proyecto académico sin fines de lucro, desarrollado bajo la iniciativa de acceso abierto

Ra Ximhai

Revista de Sociedad, Cultura y Desarrollo
Sustentable

Ra Ximhai
Universidad Autónoma Indígena de México
ISSN: 1665-0441
México

2011

**DIMENSIÓN INFORMATIVA VS DIMENSIÓN COMUNICATIVA
EN EL CONCEPTO DE EXTENSIÓN
¿LA DEFINICIÓN SEGÚN SWANSON EN VERDAD YA ESTÁ SUPERADA?**

Dulce María Sánchez Cadena

Ra Ximhai, septiembre - diciembre, año/Vol. 7, Número 3
Universidad Autónoma Indígena de México
Mochicahui, El Fuerte, Sinaloa. pp. 437-444.



e-revist@s



DIMENSIÓN INFORMATIVA VS DIMENSIÓN COMUNICATIVA EN EL CONCEPTO DE EXTENSIÓN ¿LA DEFINICIÓN SEGÚN SWANSON EN VERDAD YA ESTÁ SUPERADA?

INFORMATION DIMENSION VS COMMUNICATIVE DIMENSION EXTENDING THE CONCEPT OF DEFINITION AS WILL SWANSON ACTUALLY ALREADY OVERCOME?

Dulce María Sánchez-Cadena

Estudiante de Maestría en Ciencias, Programa Estrategias para el Desarrollo Agrícola Regional, Colegio de Postgraduados, Campus Puebla. Priv. 2 A Sur 11516 casa 6 Col. Granjas Puebla. Teléfono: 01 (222) 395 36 63. Correo electrónico: dulmis@hotmail.com.

RESUMEN

Lograr el desarrollo de una sociedad conlleva acciones que proporcionen las condiciones óptimas para que se logre, sin excepción de sectores (económico, rural, social) y coordinadores de estas acciones con las capacidades necesarias para llevarlas a cabo y alcanzar el desarrollo deseado. Sin embargo, cuando las estrategias de desarrollo están construidas en posibles errores de conceptos mal definidos por practicidad y por consecuencia enfocan las actividades solo en una dimensión, cuando deben cubrir dos ¿qué sucede? Nos quedamos cortos en las tareas asignadas y por consecuencia, los resultados no son lo que se esperaban y el desarrollo programado no avanza a la velocidad que se estimaba.

En este pequeño escrito, exploraremos la definición de extensión dada por Swanson revisando los conceptos que la componen, para discutir de forma breve los términos información y comunicación que la integran, términos que se usan de forma cotidiana en las actividades de extensión realizadas en el campo mexicano, así mismo revisaremos otras posturas de otros autores para ver si realmente la visión de Swanson está superada o no.

Palabras clave: Desarrollo, Desarrollo Rural, Extensión, PSP, Información, Comunicación.

SUMMARY

Achieve the development of a society entails actions that provide the optimal conditions to be achieved, without exception of sectors (economic, rural, social) and coordinating these activities with the capabilities necessary to carry out and achieve the desired development. However, when development strategies are constructed errors of poorly defined concepts for practical and therefore activities focus only on one dimension, when they meet two what happens? We fall short on assigned tasks and consequently the results are not what they expected and planned development does not progress to the estimated speed.

In this short letter, we will explore the definition given by extension Swanson reviewed the concepts that compose to discuss briefly information and communication terms of coverage, terms used on a daily basis in the extension activities undertaken in the field Mexican, and we review

other positions to see if others Swanson's vision really is outdated or not.

Keywords: Development, rural Development, Extension, PSP, Information, Communication.

INTRODUCCIÓN

El desarrollo rural de nuestro país es sumamente importante si se desea que este sector contribuya realmente al desarrollo general de la nación y más aun, que los miembros de este sector, alcancen niveles satisfactorios de vida y salgan de la supervivencia en la que se encuentran.

Este desarrollo rural está en función de las estrategias establecidas por los organismos gubernamentales para lograr que el campo sea más productivo; aquí hablamos no del campo de grandes extensiones, sino de los minifundios y terrenos aledaños a las casas de los campesinos.

Esta mayor producción se realizará a través de las actividades extensionistas que realicen los PSP o Asistentes Técnicos y de Capacitación con los campesinos.

Nos preguntamos si las estrategias establecidas para lograr que el campo sea más productivo ¿están siendo funcionales?, aun cuando hablamos de dimensiones distintas, (al menos en el plano teórico) informativa, comunicativa y educativa dentro de la actividad extensionista realizada por el PSP.

Aunque ha habido cambios de paradigmas en la extensión para promover el desarrollo del sector campesino, es necesario verificar en la realidad si han dado también esos cambios en los conceptos que sustentan esos nuevos paradigmas o si ¿siguen sosteniendo en los mismos?

La actividad extensionista está sustentada en las habilidades comunicativas de sus agentes ¿las estrategias aplicadas capacitan a los extensionistas para ser realmente comunicadores o se quedan en el papel de informadores?

El Desarrollo

El campo mexicano, a pesar de contar con climas tan diversos que permiten todo tipo de cultivos, sigue considerándose descuidado del resto de las actividades productivas del país, esto debido a diferentes factores históricos, de fluctuaciones económicas y políticas económicas que no han acertado del todo para impulsar este sector.

A finales del siglo XX e inicios del XXI las iniciativas para la mejora de las condiciones de vida a nivel mundial, ponían en los medios una palabra que encerraba y encierra promesas y esperanza: Desarrollo.

Dentro del Informe sobre Desarrollo Mundial, el desarrollo es “el mejoramiento del nivel de vida, el cual comprende el consumo material, educación, salud y protección del medio ambiente” (Citado por Cruz. 2008) de todos los individuos en todos los países y su objetivo global es el de “dotar de mayores derechos económicos, políticos y civiles a todos los seres humanos, sin distinción de sexo, grupo étnico, religión, raza, región o país” (Banco Mundial 1991 citado Saravia, 2003).

Tarea que resulta ardua para muchos países que se encuentran inmersos en conflictos bélicos que frenan su desarrollo entendido como se expreso en los párrafos anteriores.

Nuestro país no presenta dicho caso, pero si muestra aun un gran rezago en el desarrollo del sector rural, rezago que se manifiesta en los índices de pobreza y marginación de muchas comunidades de la República, que encierran en su gran mayoría, a poblaciones dedicadas al campo, nuestros campesinos.

De acuerdo al CONEVAL, el estado de Puebla cuenta con una población total de 5, 383,133 de los cuales un 26.7 % presenta pobreza alimentaria, 35.3 % pobreza de capacidades y un 59.0% pobreza de patrimonio, con un índice de

rezago social de 0.97493 dándole el grado de Muy Alto y el 4 lugar en el contexto nacional.

Estos números nos dicen que el trabajo dentro de la entidad es muy arduo y largo para poder alcanzar un desarrollo satisfactorio en todas las comunidades y como estos rezagos se presentan con más recurrencia en el sector rural, debemos hablar de estrategias para lograr el Desarrollo Rural.

El Desarrollo Rural puede entenderse como “un proceso de mejora del nivel de bienestar de la población rural y de la contribución que el medio rural hace de forma más general al bienestar de la población en su conjunto, ya sea urbana o rural, con base en el uso de los recursos naturales disponibles”) Ceña, 1993 cit. Gómez, 2003 cit. Cruz.2008:18).

En esta definición no se hace mención a qué tipo de mejoras ni para qué hacer uso de los recursos naturales disponibles. Cruz define el Desarrollo Rural como el proceso de mejora de los niveles de bienestar en los aspectos social-económico-productivo de la población en su conjunto, en base al uso racional de los recursos disponibles para contribuir a elevar la producción y productividad de la avicultura (y agricultura en general)¹ sin descuidar la sustentabilidad y conservación de los recursos naturales disponibles.

Este proceso de mejora de los niveles de bienestar debe ser realizado o coordinado por alguien que esté en contacto con los campesinos sujetos de estos procesos de mejora.

La Extensión

Este personaje es el extensionista, que ha cambiado de nombre a través de los sexenios, a veces llamado técnico, otras agente rural y más recientemente prestador de servicios profesionales o PSP. Son estos profesionales los que ahora desarrollan y tienen a su cargo las actividades que se denominan extensionistas, pero ¿qué es extensión o extensionismo?

¹ El paréntesis en propio.

La palabra extensión denota a primera instancia, una relación con superficie y el hecho de esparcir algo. En el contexto agrícola, este esparcir en una superficie algo es el “conocimiento técnico” derivado de investigación científica que tiene como objetivo ayudar a mejorar las condiciones en las que se están trabajando los cultivos, con el fin de aumentar su productividad.

Al paso de los años se han dado diversas posturas de extensión rural que pretenden adaptarse al tipo de programa y metodología que utilicen y van desde la que parte de la simple información proporcionada al productor, pasando por discusiones de si se informa o comunica en la extensión, hasta buscar la forma de hacer de la extensión una profesión reconocida y estudiada en las universidades donde ya no solo se habla de la extensión rural sino de muchas más áreas del conocimiento.

También se habla de que la extensión tradicional ya ha sido superada y que por ello se han buscado otros acercamientos que den respuesta a las exigencias que el desarrollo rural “moderno” plantea, como son las posturas participativas, de sistemas y ecosociales, por mencionar algunas.

Las dimensiones de Swanson

Swanson (1987) es el exponente de la extensión convencional y propone la siguiente definición de esta: “un proceso continuo para hacer llegar una información útil a la población (dimensión comunicativa) y para luego ayudarla a adquirir los conocimientos, técnicas y aptitudes necesarios para aprovechar eficazmente esa información o tecnología (dimensión educacional).”

Desglosemos la definición

Un proceso continuo:

Proceso entendido como la acción de ir hacia adelante, de seguir una serie de cosas que no tiene fin.

Continuo puede entenderse que dura, se hace o se extiende sin interrupción o como el ser constante y perseverante en alguna acción.

Si tomamos la primera acepción de continuo tenemos una redundancia en los términos, ya que si un proceso es una acción de seguir una serie de cosas que no tiene fin y continuo reitera el aspecto de ser sin interrupción, tenemos una acción que no tiene fin sin interrupción.

Me quedo con la segunda acepción, el de ser constante y perseverante en alguna acción. Así el proceso continuo es el de una acción que sigue una serie de cosas sin interrupción de una forma constante.

Esta acción es el hacer llegar información útil

La información es de acuerdo a Paoli (1990) “un conjunto de mecanismos que permiten al individuo retomar los datos de su ambiente y estructurarlos de manera determinada, de modo que le sirvan como guía de su acción” o como dice Schramm (1971) que es “cualquier contenido que reduce la incertidumbre o el número de posibles alternativas en una situación” (Paoli, 1990).

En otras palabras son datos que pueden servir y pueden ser utilizados o no, en este caso pueden servir y ser utilizados o no por la población campesina a quienes se dirigen las actividades extensionistas.

La información útil son los datos de las investigaciones en cuanto a innovaciones tecnológicas. Todo ese cúmulo de conocimientos que albergan los centros educativos y tecnológicos.

Un problema al que se enfrentan muchos programas de extensión es el hecho que los campesinos no siguen esos “datos útiles” que les proporcionan, aunque en el laboratorio sus resultados sean satisfactorios y su proceso y metodología satisfaga los requisitos científicos.

El detalle está en que los “datos útiles” no lo son tanto para el campesino, ya que en algunos casos y en diferentes niveles de acción, no dan solución a las dificultades a las que se enfrenta el campesino, sino que representan un gasto extra o problemas adicionales.

Por pura definición de términos, Swanson (1987) cae en una contradicción, ya que utiliza como sinónimos información y comunicación, hace referencia a una dimensión comunicativa, cuando es informativa, según la definición y en la práctica cotidiana creo que así es.

Veamos en donde está la diferencia entre información y comunicación.

Volvemos a Paoli (1990) que entiende a la comunicación “como el acto de relación entre dos o más sujetos, mediante el cual se evoca en común un significado” y éste evocar en común dice Schramm “es cuando los signos pueden tener solamente el significado que la experiencia del individuo le permite leer en ellos”.

La información forma parte de la comunicación pero no siempre la garantiza, después de una información podemos tener comunicación, esto va a estar determinado por los significados de los signos, por el evocar en común con el otro o los otros.

Por ello no podemos hablar de una dimensión comunicativa cuando es muy probable que nos quedemos solo en una dimensión informativa, al menos en la primera parte de la definición de extensión de Swanson (1987).

Pongamos un ejemplo: Dentro del Proyecto del PESA-Estatal los PSP deben dar capacitaciones sobre diversas índoles enfocándose más al traspatio² que al trabajo en la milpa, buscando un reordenamiento para aprovechar los recursos disponibles y mejorar la producción tanto de huertas como de ganado menor.

Dentro de un grupo de campesinos que reciben esta capacitación, está uno en particular que desea tener ganado menor. El PSP inicia su capacitación con técnicas para manejo de plagas en las hortalizas. Todo este conocimiento en cuanto a técnicas que el PSP está tratando de

transmitir al grupo, para que este individuo en particular, serán solo datos-información, porque no evoca en común nada de su experiencia, pero cuando el PSP hable sobre el cuidado del ganado menor, cómo evitar enfermedades, cómo contener a los animales y alimentarlos, los datos-información se convertirán en comunicación porque si hay una experiencia común entre el campesino y el PSP y todos los datos, si ayudarán a encauzar el actuar del individuo dando lugar a una retroalimentación, ya sea verbal al solicitar mayor información o despejar dudas, o de forma tangible al observar los resultados de las prácticas recomendadas por los PSP.

La primera parte de la definición de Swanson (1987), presupone que siempre habrá comunicación cuando se transmita información, pero no es así. Estrictamente hablando, esta primera parte de la definición hace referencia a una dimensión netamente informativa y no comunicativa.

Veamos la segunda parte de la definición. Nos dice que después de tener los datos-información se va a ayudar para adquirir conocimientos, técnicas y aptitudes para poder aprovechar esos datos-información que pueden ser conocimientos, técnicas y aptitudes.

Estamos hablando entonces que el PSP debe tener la habilidad de lograr la aprehensión de estos conocimientos en los campesinos, que los campesinos los hagan suyos realmente para que puedan primero, interiorizar los conceptos, técnicas o aptitudes que se les muestran, para segundo hacerlos suyos y repetirlos para sacar el mayor provecho de ellos.

Entonces esta dimensión sería tanto comunicativa como educativa, si tomamos en cuenta que para educar se tiene que comunicar, sino es así, nuevamente nos quedamos otra vez, solo en el aspecto puramente informativo.

Y ¿qué pasa con el PSP, tiene la capacitación necesaria para poder trabajar tanto la dimensión informativa como la educativa-comunicativa cuando realiza sus actividades de extensión rural?

² El traspatio, también llamado patio e incluso granja rural, es la porción de terreno adyacente a la casa habitación, donde se reproduce la mayoría de actividades que lleva a cabo el productor y su familia... se practica la producción de hortalizas, tiene árboles frutales, plantas medicinales. (Paredes y Álvarez, 2007:90 compilado por Jiménez)

Creo que la respuesta es difícilmente; y no porque no tengan la capacidad ni las aptitudes ni actitudes necesarias, sino más bien, los cursos de preparación para ellos están centrados en cuestiones técnicas que ayuden a incrementar la producción tanto de minifundios, milpas o grandes extensiones. Escasamente se enfocan a la capacitación de las habilidades de comunicación.³

Además si también dentro de la SAGARPA⁴ y de la Dirección General de Servicios Profesionales para el Desarrollo Rural, se sigue concibiendo que información y comunicación sean sinónimos, sus cursos de capacitación están equivocados en cuanto a estos términos, por pura definición.

Se sigue capacitando para solo transmitir información y no lograr una real comunicación entre los capacitadores (PSP) y los capacitados (campesinos).

Entonces las estrategias establecidas tienen una aplicación a medias al no comprenderse en su totalidad estos conceptos, que no son llevados a la realidad en su totalidad.

Se presupone que los extensionistas, tienen la capacidad y las técnicas adecuadas para llevar a cabo la educación de adultos con éxito, pero como seguimos en la fase informativa, esto solo se traduce en repetir lo que el programa aprobado establece y tratar de cubrir los objetivos para tener resultados acordes a los criterios de evaluación y no ser sancionados para futuros proyectos, ni ser sancionados en sus percepciones económicas.

De acuerdo a esto, el objetivo del proceso de extensión es lograr en lo posible que la gente utilice las técnicas, conocimientos e información propuestos, para mejorar sus condiciones de vida, aunque no se les haya preguntado cuáles son sus necesidades.

³ Además de que el sistema actual de contratación que tienen los PSP está basado en la cantidad de atenciones y no en la calidad de estas. Se quiere que los traspatios sean microempresas cuando el campesino no está interesado en ello, están más preocupados y ocupados en mejorar su alimentación y no gastar tanto dinero.

⁴ Secretaría de Agricultura, Ganadería, desarrollo rural, Pesca y Alimentación.

Para Maunder (citado por Álvarez, 2006) la extensión es “un servicio o sistema que mediante procedimientos educativos ayuda a la población rural a mejorar los métodos y técnicas agrícolas para aumentar la productividad y los ingresos para mejorar su nivel de vida y elevar las normas educativas y sociales de la vida rural”.

Aquí se habla de procedimientos educativos pero entendidos ¿cómo? Si este procedimiento educativo es el solo repetir y distribuir materiales impresos donde se muestre un método o técnica con el cual una actividad agrícola mejorara su productividad, seguimos estando en la dimensión informativa. Se asemeja a la postura conductista del maestro repitiendo la clase frente a alumnos que solo escuchan. Swanson (1987) sigue vigente.

Otros autores

Watts (citado por Álvarez, 2006) menciona que la “extensión agrícola se acepta generalmente como una función gubernamental que tiene por objeto dar información y prestar servicios educacionales a los agricultores sobre técnicas nuevas”.

Es muy claro, Watts reconoce que el objetivo principal es dar información sobre técnicas nuevas y que al dar esta información se está prestando un servicio educativo al mostrar cómo funcionan, pero volvemos a la dimensión informativa.

Aquí Freire (1998) no está de acuerdo, reclama la constante permanencia en la dimensión informativa de los trabajos con los campesinos, ya que él manifiesta que cualquier acto educativo no es sólo informativo, sino comunicativo y por lo tanto educación y comunicación en el trabajo extensionista llegan a ser sinónimos.

Por lo que Freire (1998) dice a este respecto “el agrónomo-educador (PSP en este trabajo⁵) no puede cambiar las actitudes de los campesinos, en relación a cualquier aspecto sin conocer su visión del mundo y sin confrontarlo en su totalidad” y lo que busca es que a través de “la extensión de sus conocimientos y de sus técnicas

⁵ El paréntesis es propio.

que se hace a los hombres, para que puedan transformar mejor el mundo en que están” de acuerdo a su realidad y si se quiere realmente la transformación de sus condiciones de vida se deben transformar ellos, los actores, los campesinos, si ellos no son capaces (por falta de convencimiento o comunicación) de transformarse utilizando la información y el conocimiento que se les proporciona a través de los extensionistas, no se podrá alcanzar un desarrollo y no mejoraran sus condiciones de vida (salud, nutrición, educación, vivienda, etc.) (Freire, 1998).

Con este afán de alcanzar el desarrollo, la extensión que se efectuó en la llamada Revolución Verde⁶ considero a la comunicación como instrumento fundamental para limar asperezas socioculturales con los campesinos y así lograr la modificación de conducta para la aceptación de tecnologías para aumentar la productividad y así lograr los cambios sociales que se deseaban.

Aquí aunque se reconoce la importancia de la comunicación se cae en el manejo de la manipulación (aunque la palabra que emplean es persuasiva⁷), que si se ve fríamente la realidad de los campesinos inscritos en los programas actuales de desarrollo, esta manipulación sigue vigente con los condicionamientos de uso de recursos (económicos, materiales, semillas, abonos, etc.), por ejemplo: si un campesino inscrito en el programa PESA Estatal no cubre con los requerimientos de trabajo del traspatio (gallineros, hortalizas, invernaderos, cajas de ahorro, entre otros) se les retira el apoyo e incluso se les exige que devuelvan el recurso, aunque se haya adaptado para un mejor uso del

mismo dentro del traspatio. No se reconoce el conocimiento campesino ni su creatividad e innovaciones. Se sigue trabajando en la dimensión informativa.

En el enfoque sistémico la extensión ya no tiene solo a un experto o sabedor, sino a dos: el extensionista y el campesino. Así el trabajo de extensión está enfocado a apoyar procesos de aprendizaje del campesino y del grupo al que pertenece. Los grupos de educación de agricultura se transforman en Sistemas de Información y Capacitación Agrícola (Álvarez, 2006).

Aquí el reto está en que realmente se pase de la información a la comunicación verdadera entre los campesinos y los extensionistas.

Después de revisar algunas de las posturas sobre la extensión la entiendo como un proceso continuo de comunicación donde se transmitirán informaciones que contendrán técnicas y conocimientos que ayuden a modificar las condiciones actuales de producción agrícola (métodos y técnicas) de acuerdo a la cosmovisión del productor, aprendiendo con y con el objetivo de transformar su actuar y lograr un desarrollo tanto individual como de comunidad que mejoren sus condiciones de vida.

CONCLUSIÓN

Considero que la extensión planteada por Swanson (1987) si tiene dos dimensiones, pero son una informativa y otra comunicativa-educativa.

Creo que la extensión que se realiza sobre el territorio nacional es una extensión informativa, se queda en esa dimensión a pesar de los diferentes enfoques e intentos de innovar con proyectos participativos y “comunicativos”, pero se vuelve a creer que el informar es comunicar.

Si desde las jerarquías altas del organigrama gubernamental, bajando por las diferentes secretarías y subsecretarías hasta llegar a los PSP, se incentivan las estrategias de desarrollo dentro de la dimensión informativa de la

⁶ Se llama Revolución Verde al periodo de 1960 a 1990 aproximadamente donde hubo un auge en la productividad agrícola del mundo desarrollado. Este auge estaba apoyado en las innovaciones tecnológicas de uso de semillas mejoradas y productos químicos más poderosos para contrarrestar plagas. La Revolución Verde aunque aumento la productividad del campo, no era para todos los campesinos por sus costos elevados y también demostró que el uso de sustancias químicas dañaban la salud, de la tierra, los cultivos, animales y el hombre.

⁷ Volvemos a hacer mención de la confusión de términos. La persuasión la entienden como el convencimiento a través de manipulación, cuando manipular es la intervención hábil, a veces con medios arteros y distorsión de la verdad al servicio de intereses particulares; y el persuadir es inducir, obligar o mover con razones a creer o hacer algo.

extensión, solo se trabaja esta dimensión, tan solo es una parte del todo.

En consecuencia se quedan cortas cuando se trata de trabajar con los campesinos y con cualquier otro sector en donde se pretende lograr un desarrollo que sea palpable para la realidad de los involucrados, ya que todo cambio realmente exige el compromiso de los individuos y esto se logra a través de una comunicación verdadera.

Hablamos de mejorar la comunicación con el sector campesino, pero ¿cómo se va a dar una comunicación verdadera si no tenemos claros los conceptos y los utilizamos como sinónimos cuando no lo son?

Es necesario plantear una revisión de los conceptos y no suponer que información es comunicación, porque son actividades distintas, complementarias sí, pero diferentes y tal vez, las actividades extensionistas de los PSP tengan mejores resultados en el aumento de producción y mejora de las condiciones de vida de los campesinos.

Además es urgente que el trabajo interdisciplinario sea realmente eficaz, ¿dónde están los comunicadores que apoyen en los diseños de programas de desarrollo, cursos de capacitación para los PSP, manejo de contenidos, etc.? El trabajo en los medios de comunicación, la comunicación organizacional, la publicidad y mercadotecnia no son las únicas áreas de trabajo para el comunicador.

También es urgente garantizar los empleos de estos extensionistas, mejorar sus condiciones laborales para que también se logre un compromiso hacia su actividad y no sea solo un trabajo de paso mientras encuentro otro que me de mejores condiciones laborales y sueldo.

La elaboración de estrategias para el desarrollo rural debe tener muy claro que los verdaderos cambios se dan con la comunicación y no solo con la información, cosa que hasta el momento no se contempla ya que se apuesta a los cambios basados en información unilateral que puede ser útil o no a los destinatarios y por lo tanto, pueden generar cambios o no hacerlo y la capacitación

que se proporciona a los extensionista está basada y los enfoca de forma intencional o por costumbre, a una capacitación informativa.

A pesar de los esfuerzos realizados a través de los diferentes paradigmas con los que se busca explicar la realidad del campo, si no se tienen claros los conceptos con los que trabajamos y no cambiamos las posturas unilaterales de las políticas, las acciones no podrán llegar a más en ningún sector del desarrollo social.

Swanson (1987) aunque muchos académicos digan que está superado, en la práctica no es así, su visión informativa de la extensión sigue aplicándose aunque tenga nuevos nombres y nuevos enfoques. Es urgente que el trabajo interdisciplinario se realice en todos los sectores para poder lograr ese desarrollo que queremos para nuestro México.

LITERATURA CITADA

- Álvarez Gaxiola, J. Felipe. (2006). **El desarrollo y la extensión rural en México: un estudio teórico de la cuestión y un estudio de caso en dos regiones del estado de Puebla**. Tesis Doctoral. Instituto de Sociología y Estudios Campesinos. Universidad de Córdoba. Córdoba, España. 16-19
- Cruz Portillo, Marco Antonio. (2008). **La Ganadería en sistema Familiar Campesino**. Con Atención Especial Avicultura (*Gallus, gallus domesticus*) en Xalpatlahuaya, Huamantla, Tlaxcala. Tesis. 2008. Colegio de Postgraduados, Campus Puebla. Puebla, Pue.17-18
- Diccionario de la Lengua Española. Vigésima segunda edición. <http://buscon.rae.es/draeI/>
- Jiménez Merino, F. Alberto. (2007). **“La seguridad alimentaria: una estrategia de desarrollo rural en Puebla”**. En Jiménez M. F. A. (Coord.). *Seguridad Alimentaria: Importancia, estrategias y experiencias*. Secretaría de Desarrollo Rural del Gobierno del Estado de Puebla, Colegio de Postgraduados Campus Puebla, pp. 147-183.
- Freire, Paulo. (1998). **¿Extensión o comunicación? La concientización en el Medio Rural**. XXI Siglo veintiuno, 21ª Edición. México.11-19
- Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. <http://www.fao.org/kids/es/revolution.html>.

Dimensión informativa vs dimensión comunicativa. En el concepto de extensión
¿la definición según Swanson en verdad ya está superada?

- Paoli, J. Antonio. (1990). **Comunicación e información. Perspectivas teóricas.** Ed. Trillas, México. 15-28
- Schramm, W., & Roberts, D. F. (Eds.). (1971). **The process and effects of mass communication** (Rev. ed.). Urbana, IL: University of Illinois Press. 53p.
- Swanson, Burton E., y Claar J.B. 1987. La extensión agrícola, Manual de consulta, Segunda Edición, , FAO. 285p.

Dulce María Sánchez Cadena

Estudiante de Maestría en Ciencias, Programa Estrategias para el Desarrollo Agrícola Regional, Colegio de Postgraduados, Campus Puebla. Priv. 2 A Sur 11516 casa 6 Col. Granjas Puebla. Teléfono: 01 (222) 395 36 63.
Correo electrónico: dulmis@hotmail.com